



### III. Progetti per la promozione dell'informazione, della formazione a bassa soglia e dell'integrazione sociale

---

#### Direttive per l'inoltro di domande

---

##### 1. Premesse

In virtù dell'art. 55 della legge sugli stranieri (LStr; RS 142.20), la Confederazione versa sussidi finanziari all'integrazione degli stranieri nel settore della promozione dell'integrazione specifica, purché il Cantone e i comuni partecipino adeguatamente. Nel quadro dell'attuazione del programma cantonale d'integrazione (PCI) dei Grigioni 2014-2017 ([http://www.gr.ch/DE/themen/Integration/Pdf/201306\\_KIP\\_GR.pdf](http://www.gr.ch/DE/themen/Integration/Pdf/201306_KIP_GR.pdf)) possono essere finanziariamente sostenute le offerte nel settore comunicazione e comprensione, formazione e integrazione.

##### 2. Obiettivo

- Con offerte nel settore dell'integrazione sociale, dell'informazione e della formazione a bassa soglia, si mira a promuovere i contatti tra gli immigrati e la popolazione locale e a colmare lacune nelle strutture ordinarie (scuola dell'infanzia, scuola, formazione professionale, mercato del lavoro, settore sanitario e simili). Spesso ciò riguarda donne, bambini e adolescenti stranieri provenienti da famiglie con accesso limitato alla formazione, nonché giovani adulti. Di conseguenza, il Cantone sostiene progetti e misure d'integrazione nei settori informazione, passaggio scuola-formazione professionale, convivenza e creazione di contatti, nonché lavoro giovanile, che si rivolgono direttamente a questi gruppi di persone. Inoltre, vengono promossi corsi d'integrazione che trasmettono ai partecipanti informazioni importanti per la vita quotidiana nei Grigioni e che li informano sulle particolarità della Svizzera. Ciò può avvenire in tedesco se le nozioni linguistiche sono sufficienti, oppure nella lingua materna dei partecipanti.
- I progetti sostenuti devono essere orientati alle risorse, alle necessità comunicative, alla situazione di vita e ai presupposti di apprendimento degli stranieri interessati e devono promuoverne l'autonomia e la partecipazione sociale. La trasmissione di informazioni importanti per l'integrazione relative ai regolamenti è una base essenziale per la soppressione di ostacoli che impediscono l'accesso alle offerte ordinarie, e promuove una partecipazione attiva degli stranieri.
- Nell'ambito della promozione cantonale dell'integrazione può essere concesso anche un finanziamento iniziale alle misure d'integrazione, qualora le strutture ordinarie non ten-

gano sufficientemente conto delle esigenze specifiche (art. 25 OLAdLSA<sup>1</sup>). In questo senso vengono sostenuti progetti pilota che rendono l'offerta delle strutture ordinarie più facilmente accessibili per gli stranieri.

Nell'ambito della promozione dell'integrazione cantonale è importante che le misure e le offerte d'integrazione soddisfino le esigenze regionali e vengano fissate a livello regionale. Nel limite del possibile, nella pianificazione e nello svolgimento del progetto vanno coinvolti rappresentanti del gruppo di destinatari interessato o persone chiave.

### **3. Destinatari**

Il sostegno cantonale è destinato esclusivamente a progetti per gli stranieri che risiedono legalmente e a lungo termine in Svizzera, per garantire loro pari opportunità d'accesso alle risorse sociali ed economiche del nostro Cantone. In particolare si tratta di:

- Stranieri immigrati con il ricongiungimento familiare che non hanno accesso alle strutture ordinarie o non esercitano alcuna attività professionale extrafamiliare
- Persone appena arrivate
- Persone immigrate nell'ambito del ricongiungimento familiare: mogli, adolescenti tra i 16 e i 20 anni e giovani adulti
- Gruppi di stranieri difficilmente raggiungibili e poco integrati
- Stranieri non abituati alla formazione

### **4. Offerte aventi diritto a sussidi**

- Manifestazioni informative generali, risp. manifestazioni incentrate su una tematica specifica
- Progetti volti a promuovere l'integrazione sociale
- Offerte di formazione e informazione che garantiscono l'accesso alle strutture ordinarie e al loro sfruttamento
- Progetti nel settore del lavoro giovanile
- Progetti partner e progetti "padrini"
- Piattaforme di scambio e di consulenza
- corsi d'integrazione nei settori informazione, orientamento nella vita quotidiana, trasmissione di valori e norme, costumi regionali, nonché progetti specifici al tema e ai destinatari (ad es. per persone con ricongiungimento familiare)
- Non vi è alcun diritto a un sostegno finanziario del Cantone (art. 27 cpv. 1 OLAdLSA<sup>2</sup>).

---

<sup>1</sup> Ordinanza relativa alla legge d'applicazione della legislazione federale sugli stranieri e sull'asilo. CSC 618.110

<sup>2</sup> Ordinanza relativa alla legge d'applicazione della legislazione federale sugli stranieri e sull'asilo, CSC 618.110

## **5. Criteri determinanti per il sostegno**

In aggiunta ai criteri cantonali di promozione, elencati sul sito [www.integration.gr.ch](http://www.integration.gr.ch), per la valutazione della domanda sono determinanti i seguenti settori:

- metodica e procedura nel raggiungimento del gruppo di destinatari
- coinvolgimento dei partecipanti o delle persone chiave straniere nella pianificazione nello svolgimento
- collaborazione con le autorità e la società civile locali

## **6. Progetti non sostenuti**

Di principio, il Servizio specializzato per l'integrazione non versa sussidi a:

- manifestazioni a sfondo religioso o politico
- sostegno di persone singole (finanziamento del soggetto)
- progetti senza legame comprovabile con il Cantone e con gli stranieri residenti nel Cantone
- misure di competenza di strutture ordinarie

## **7. Requisiti qualitativi**

La responsabilità per la qualità dell'offerta e la qualifica dei responsabili dei corsi spetta all'ente responsabile. Per moderatori e responsabili dei corsi valgono i seguenti requisiti minimi:

- formazione ed esperienza specialistiche
- formazione nella moderazione, risp. nella gestione di gruppi
- buone competenze sociali e personali
- competenze interculturali ed esperienza nell'ambito della migrazione e dell'integrazione

## **8. Modalità di sostegno**

- Generalmente queste offerte vengono sostenute da Confederazione e Cantone al massimo nella misura del 70 %.
- Di regola vanno riscossi contributi dei partecipanti adeguati, per corsi ciò corrisponde a circa 5 franchi per lezione.
- I costi per le infrastrutture possono essere assunti solo parzialmente e vengono computati con 5 franchi per lezione.
- La forma giuridica dell'ente responsabile deve essere chiara.

- L'ente responsabile si impegna a comunicare immediatamente al Servizio specializzato per l'integrazione dei Grigioni modifiche al progetto fondamentali (ad es. modifiche relative agli obiettivi, alle attività, ai destinatari, allo scadenziario, alle date e ai luoghi di svolgimento, al preventivo, ecc.).
- Entro due mesi dalla fine del progetto, l'ente responsabile è tenuto a redigere un rapporto conclusivo e ad allestire un conteggio finale con informazioni dettagliate sui costi effettivi.

## 9. Inoltro, contatto e consulenza

**Le domande di finanziamento devono essere inoltrate da società o da altri enti (ad. es. istituzioni pubbliche, ditte/organizzazioni private, associazioni). Domande di persone private vengono elaborate soltanto in casi eccezionali.**

Le domande per sussidi inferiori a 10 000 franchi possono essere inoltrate tutto l'anno, al più tardi però 8 settimane prima dell'inizio del progetto.

Le domande per sussidi superiori a 10 000 franchi vengono trattate due volte all'anno. I termini d'inoltro per il 2017 sono il 24 luglio 2016 e il 28 febbraio 2017.

Per l'inoltro di progetti, gli interessati sono pregati di utilizzare il modulo "Progetti per la promozione dell'informazione, della formazione a bassa soglia e dell'integrazione sociale" che può essere scaricato dal sito [www.integration.gr.ch](http://www.integration.gr.ch).

I progetti vanno inoltrati al seguente indirizzo:

Ufficio della migrazione e del diritto civile dei Grigioni  
Servizio specializzato per l'integrazione  
"Progetti d'integrazione"  
Engadinstrasse 24  
7001 Coira

Per questioni relative alla pubblicazione o all'inoltro delle domande è a disposizione:

Christina Meier, responsabile di progetto Promozione dell'integrazione  
Tel. 081 257 26 03  
E-mail: [christina.meier@afm.gr.ch](mailto:christina.meier@afm.gr.ch)